

LIBERAR EL APRENDIZAJE II: LAS MATEMÁTICAS COMO UNA HERRAMIENTA PARA LA EQUIDAD DE LOS ESTUDIANTES APRENDICES DEL INGLÉS

Autora: Rachel Ruffalo, Asociada superior de prácticas



PRÁCTICAS PROMETEDORAS

El informe resalta cuatro áreas de practica fundamentales que apoyan el aprendizaje de las matemáticas de los estudiantes aprendices del inglés:

- 1 Honrar y hacer uso de los orígenes, culturas y del lenguaje materno de los estudiantes aprendices del inglés como herramientas para el aprendizaje de las matemáticas
- 2 Integrar el desarrollo del idioma inglés en la enseñanza de las matemáticas
- 3 Ofrecer oportunidades de enseñanza profesional continua a maestros con el objetivo de apoyar de manera simultánea el desarrollo del idioma inglés y las matemáticas
- 4 Asegurar un acceso equitativo a materiales académicos rigurosos con el apoyo apropiado



The Education Trust–West

1814 Franklin Street, Suite 600
Oakland, California 94612
510.465.6444

www.edtrustwest.org

-  /edtrustwest
-  @EdTrustWest
-  @EdTrustWest
-  @EdTrustWest

Los Estándares Comunes Estatales establecen la expectativa que **todo estudiante recibirá una enseñanza del mismo alto nivel y que deben seguir los mismos resultados rigurosos, independientemente de su código postal y su lengua materna.** La implementación de alta calidad de los estándares es un paso importante para garantizar que todos los estudiantes de California estén preparados para la universidad y una carrera profesional. Pero para alcanzar esta meta plenamente, los profesionales y los legisladores deben asegurarse que las necesidades educativas de los estudiantes aprendices del inglés- quienes representan más de 1 de 5 estudiantes en el sistema educativo K-12 de California- sean el centro de atención en la implementación de los estándares, las evaluaciones y los sistemas de rendición de California y no sea simplemente una idea adicional.

Sin embargo, ocho años después de la adopción de los Estándares Comunes, las constantes y enormes diferencias en el logro académico de las matemáticas continúan separando a los estudiantes aprendices del inglés de sus compañeros que tienen dominio del inglés. **La obligación es clara: Debemos hacer más para asegurar que los estudiantes aprendices del inglés tengan un acceso equitativo a oportunidades rigurosas de aprendizaje de matemáticas y tengan el apoyo para alcanzar el éxito a altos niveles.**

La buena noticia es que este trabajo es posible. Sabemos que la diferencia en los logros académicos y la desigualdad de oportunidades puede eliminarse mediante la implementación de prácticas de enseñanza apoyadas por actividades de investigación diseñadas para los estudiantes aprendices del inglés y proporcionándole a los maestros con la capacitación, el tiempo y el apoyo para cambiar sus formas de enseñanza. *Liberar el aprendizaje II: Las matemáticas como una herramienta para la equidad de los estudiantes aprendices del inglés* centra la atención en como algunas escuelas y distritos escolares están tomando exactamente esas medidas. El informe resalta cuatro prácticas prometedoras apoyadas por actividades de investigación (ver la barra lateral) junto con ejemplos de escuelas y distritos escolares por todo California.

Además, el informe comparte las acciones específicas que las escuelas y los distritos escolares pueden tomar en este momento para avanzar la enseñanza de las matemáticas de los estudiantes aprendices del inglés y también concluye con un resumen de las oportunidades y recomendaciones dirigido a los legisladores estatales y locales para que apoyen a los profesionales con el fin de asegurarse que los estudiantes aprendices del inglés estén preparados para la universidad y una carrera profesional.

LAS RECOMENDACIONES EN EL INFORME INCLUYEN:

1. **Adopción y/o desarrollo de materiales de enseñanzas** – tales como tareas colaborativas de matemáticas ricas en lenguaje – que de manera intencional y efectiva integran estrategias de desarrollo del idioma inglés dentro del plan de estudios básico de matemáticas.
2. **Facilitar oportunidades estructuradas para los instructores y especialistas de matemáticas y de desarrollo del idioma inglés (ELD)** para trabajar en conjunto en todas las escuelas y distritos escolares a fin de apoyar a los maestros e integrar el desarrollo del idioma inglés (ELD) en el plan de estudios de matemáticas.
3. **Reducir el monitoreo en las clases de matemáticas y proporcionar acceso libre a cursos de nivel avanzado** con apoyo en el idioma adecuado para los estudiantes aprendices del inglés.